



## INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRONICZNEGO STEROWNIKA TEMPERATURY



S - 150



UWAGA przed przystąpieniem do użytkowania zapoznaj się z instrukcją obsługi.  
Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby znające  
dokładnie instrukcję obsługi.

# SPIS TREŚCI / INFORMACJE

Informacje / Symbole używane w instrukcji .....	2
Dane techniczne.....	3
Funkcje.....	4
Panel sterowania.....	4
Utylizacja.....	6-7



**OSTRZEŻENIE:** Nieprzestrzeganie tak oznaczonych zaleceń prawdopodobnie spowoduje obrażenia ciała!

**UWAGA**

Nieprzestrzeganie tak oznaczonych zaleceń może spowodować uszkodzenie sprzętu!

**Nota**

Uwagi lub instrukcje ułatwiające pracę i zapewniające bezpieczeństwo eksploatacji.



## **OSTRZEŻENIE !!!!**

Przed rozpoczęciem instalacji należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu i obsługi urządzenia. Instalacja i użytkowanie urządzenia musi być zgodne z lokalnymi przepisami i być zgodne z poniższą instrukcją.



## **OSTRZEŻENIE !!!!**

Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu powinny korzystać z pompy pod nadzorem osób, które mogą brać odpowiedzialność za ich bezpieczeństwo.

## Środki ostrożności

1. Przed instalacją dokładnie przeczytaj poniższą instrukcję obsługi
2. Nieprzestrzeganie treści oznaczonych znakami ostrzegawczymi może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie pompy i inne straty materialne, za które producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w tym w szczególności odszkodowawczej.
3. Instalator, konserwator i użytkownik muszą przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
4. Użytkownik musi potwierdzić, że instalacja i konserwacja produktu są prowadzone przez personel posiadający odpowiednią wiedzę i doświadczenie zawodowe związane z budową i obsługą instalacji grzewczych.
5. Jeżeli uszkodzeniu ulegnie przewód elektryczny zasilający zgłoś się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany
6. Jeżeli silnik pompy nagrzewa się nadmiernie (bardziej niż normalnie) proszę wyłączyć pompę niezwłocznie z prądu, zamknąć zawory odcinające i skontaktować się z serwisem.
7. Produkt powinien być umieszczony w miejscu niedostępnym dla dzieci, oraz należy przedsięwziąć środki izolujące produkt, w celu uniknięcia dotykania przez dzieci.
8. Produkt musi być podłączony do sieci elektrycznej wyposażonej w sprawne uziemienie elektryczne. Żyłta żółto-zielona przewodu przyłączeniowego jest uziemiająca.
9. Produkt należy umieścić w suchym, dobrze wentylowanym i chłodnym miejscu i przechowywać w temperaturze pokojowej.
10. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

**UWAGA**

## **UWAGA!**

Napięcie zasilania podłączać poprzez gniazdko z bolcem ochronnym



## **UWAGA! Urządzenie elektryczne pod napięciem!**

Przed dokonaniem jakichkolwiek czynności związanych z zasilaniem (podłączanie przewodów, instalacja urządzenia itp.) upewnij się, że STEROWNIK nie jest podłączony do sieci! Montażu powinna dokonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia!

# STEROWNIK DO POMPY C.O. S-150

## STEROWNIK DO POMPY C.O. S-150

STEROWNIK S-150 przeznaczony jest do sterowania pompą obiegu wody C.O. Zadaniem Sterownika jest załączanie pompy, jeśli temperatura przekroczy zadaną wartość oraz wyłączenie w przypadku spadku poniżej poziomu zadanej temperatury wyłączenia. Zapobiega to niepotrzebnemu działaniu pompy, co pozwala oszczędzić energię elektryczną (oszczędności w zależności od stopnia wykorzystania pieca sięgają nawet 60%) jak i przedłużyć żywotność pompy. Dzięki temu wzrasta jej niezawodność i maleją koszty związane z eksploatacją. Zarówno temperatura załączania jak i wyłączenia może być ustawiona w przedziale 0°C - 99°C. Histereza została zastąpiona możliwością dowolnego ustawienia temperatury wyłączenia.

Przykład: Temperatura zadana 34°C (dolny wyświetlacz), temperatura wyłączenia 31°C

Jeżeli temperatura czujnika osiągnie 34°C pompa załączy się przy 34°C i będzie pracowała do momentu aż temperatura czujnika spadnie do 31°C, wówczas sterownik wyłączy pompę.

### FUNKCJA TERMOSTATU

Sterownik posiada również wbudowaną funkcję termostatu. Istnieje możliwość ustawienia temperatury przy osiągnięciu, której sterownik wyłączy kontrolowane urządzenia a następnie po obniżeniu do żądanej wartości uruchomi urządzenie.

### USTAWIANIE PARAMETRÓW PRACY

Sterownik wyposażony jest w 2 wyświetlacze LED. Na górnym standardowo wyświetlana jest aktualna temperatura mierzona przez czujnik, natomiast dolny pokazuje temperaturę wyłączenia. Przycisk MENU przełącza Sterownik w tryb podglądu i ustawienia temperatury wyłączenia, załączania oraz ustawienia funkcji anty-stop.

P1 - Jednorazowe wciśnięcie przycisku „MENU” powoduje przejście do funkcji nastawiania temperatury załączania, na dolnym wyświetlaczu zostanie wyświetlona temperatura, z kolei na górnym - P1. Przyciski „+” i „-”, służą do ustawienia temperatury załączania. Po nastawieniu temperatury załączania należy odczekać 4 sekundy aby sterownik zapamiętał ustawienie.

P2 - Kolejne naciśnięcie przycisku menu spowoduje przejście do nastawienia temperatury wyłączenia - P2 Teraz za pomocą przycisków „+” i „-”, należy ustawić temperaturę wyłączenia a następnie odczekać 4 sekundy aby sterownik zapamiętał ustawienie.

P3 - Kolejne naciśnięcie przycisku menu spowoduje przejście do nastawienia funkcji AUTO-STOP - P3. W tym trybie ustawiony zostanie interwał co ile dni pompa ma zostać uruchomiona na krótki czas aby zapobiec zablokowaniu wału pompy. Również tutaj po odczekaniu 4 sekund sterownik zapamięta ustawienie.

Standby - po przez przytrzymanie przycisku Standby przez 3 sekundy, Sterownik przechodzi w tryb uśpienia a jego funkcje przestają działać.

Wskaźnik LED - w momencie gdy praca pompy zostaje uruchomiona dioda zacznie świecić się w kolorze czerwonym. W przypadku spadku temperatury poniżej temperatury wyłączenia dioda przestanie się świecić.

### FUNKCJA TERMOSTATU

W przypadku wykorzystania funkcji termostatu system programowania wygląda identycznie jak przy sterowaniu pompą obiegową. Wartości należy wprowadzić w sposób odwrotny:

P1 - ustawiona zostaje temperatura przy której sterownik ma załączyć urządzenie i musi być ona niższa od temperatury wyłączenia P2 - przy której sterownik wyłączy urządzenie.

# STEROWNIK DO POMPY C.O. S-150

## FUNKCJA ANTYZAMARZANIOWA

Sterownik wyposażony jest w funkcję ANTY-FREEZ, dzięki której sterownik w momencie spadku temperatury otoczenia poniżej temperatury 5°C, uruchomi pompę aby nie doprowadzić do zamarznięcia.

### Dane techniczne

Zakres regulacji temperatury (temp. zadana)	0°C -99°C
Zakres regulacji temperatury (temp. wyłączenia)	0°C -99°C
Napięcie zasilania	230V/50Hz ± 10%
Pobór mocy	< 5W
Temperatura otoczenia	- 10°C - 40°C
Czujnik temperatury	REZYSTACYJNY
Długość przewodu czujnika	~ 1m
Długość przewodu sieciowego	~ 1m
Długość przewodu zasilania pompy	~ 1m
Wyjście	230V/50Hz
Maks. prąd obciążenia wyjścia	pompa 6A (obc. rezyst.)
Dokładność pomiaru	~ 0,1°C

### Funkcje

Poziom w MENU	FUNKCJA	Zakres ustawień
P1	TEMPERATURA ZAŁĄCZENIA	0-99°C
P2	TEMPERATURA WYŁĄCZENIA	0-99°C
P3	WŁĄCZENIE POMPY CO LICZBĘ DNI	1-99

## STEROWNIK DO POMPY C.O. S-150



1. Przycisk MENU zmiany ustawień
2. Przycisk zwiększania
3. Przycisk zmniejszania
4. Wyświetlacz bieżącej temperatury
5. Wyświetlacz temperatury przełączania
6. Wskaźnik pracy urządzenia
7. Standby - przycisk uśpienia
8. Przewód sieciowy
9. Przewód zasilający pompę
10. Czujnik temperatury

# STEROWNIK DO POMPY C.O. S-150

## ZADBAJMY O NASZE ŚRODOWISKO!

Każdy użytkownik może przyczynić się do ochrony środowiska. Nie jest to ani trudne, ani kosztowne. W tym celu należy przekazać opakowanie kartonowe na makulaturę, worki z tworzyw sztucznych wrzucić do kontenera na plastik.

Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania.



## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Opakowanie tego produktu może być poddane recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat właściwego sposobu utylizacji.

## UTYLIZACJA ZUŻYTEGO PRODUKTU

Twój Sterownik temperatury wykonany jest z materiałów, które mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi. Symbol przekreślonego kubła na śmieciemieszczony na produkcie oznacza, że jest on objęty Europejską Dyrektywą 2002/976/WE dotyczącą wykorzystania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prosimy o zapoznanie się z systemem zbierania produktów elektrycznych i elektronicznych w miejscu zamieszkania. Działaj zgodnie z ustaleniami władz lokalnych i nie wyrzucaj zużytych produktów razem z odpadami komunalnymi. Specjalne zakłady odbierają zużyte produkty elektryczne i elektroniczne, rozmontowują je na części i gromadzą materiały do ponownego wykorzystania (informacji udzieli sprzedawca).



DAMBAT.PL  
IBOITALY.PL

BIURO@DAMBAT.PL  
SERWIS@DAMBAT.PL

SERWIS +48 22 721 02 17  
BIURO +48 22 721 11 92  
BIURO +48 22 721 02 17

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (Moduł A):

1. Sterownik pompy: S-150
2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLAND, e-mail: [biuro@dambat.pl](mailto:biuro@dambat.pl)
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Wyłączniki z typoszeregu zawartego w punkcie 1.
5. Na podstawie ustawy z dnia 13 kwietnia 2016 r. o systemie zgodności (Dz.U. z 2004 r. Poz. 542) deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy zatapialne do który niniejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniach do norm:

LVD Directive Nr. 2014/35 / EU  
EMC Directive No. 2014/30 / EU

6. Zastosowane normy:

EN 60730-1: 2002, EN 61000-6-1: 2007, EN 61000-6-2: 2007,  
EN 61000-6-3: 2007, EN 61000-6-4: 2007

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE .....  
(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



Gawartowa Wola 38  
Adam Jastrzębski  
23.01.2019



DAMBAT.PL  
IBOITALY.PL

BIURO@DAMBAT.PL  
SERWIS@DAMBAT.PL

SERWIS +48 22 721 02 17  
BIURO +48 22 721 11 92  
BIURO +48 22 721 02 17

# GWARANCJA

## KARTA GWARANCYJNA:

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu tzn. fakturą lub paragonem. Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczęcią. Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna

- 1.Gwarantem urządzenia jest PHU DAMBAT, adres serwisu 05-870 Błonie, Pass 21, Hala B, Park Hillwood
- 2.Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginał faktury okres gwarancji wynosi **24 miesiące**.
- 3.Gwarancja nie włącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- 4.Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
- 5.Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
- 6.Gwarancja nie obejmuje:
  - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
  - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
  - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta
- 7.Gwarancja traci ważność w przypadku:
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta poza czynności dozwolone instrukcją obsługi
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
- 8.Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
- 9.W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika:
  - przy wysyłkach urządzeń między innymi o wadze powyżej 20 kg gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel.22-6328609).Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych.
  - użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
- 10.Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
- 11.W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia nie podlegającego naprawie gwarancyjnej użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
- 12.W przypadku nie uznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
- 13.Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
- 14.Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
- 15.Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej

Adres e-mail użytkownika:..... Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę

16.Kontakt do ogólnopolskiego serwisu tel/fax 22-6328609, e-mail: serwis@dambat.pl Godziny pracy: poniedziałek-piątek 8.00-16.00

TYP URZĄDZENIA:.....NR.PRODUKCYJNY:.....

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie).....

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY.....



DAMBAT.PL  
IBOITALY.PL

BIURO@DAMBAT.PL  
SERWIS@DAMBAT.PL

SERWIS +48 22 721 02 17  
BIURO +48 22 721 11 92  
BIURO +48 22 721 02 17